



IMPORTA Y DISTRIBUYE: **AKAN S.A.** AV. BELGRANO 2804 DON TORCUATO (1611)  
BUENOS AIRES . ARGENTINA . C.U.I.T.: 30-70813000-8 . HECHO EN CHINA  
[WWW.DAIHATSUHERRAMIENTAS.COM.AR](http://WWW.DAIHATSUHERRAMIENTAS.COM.AR)



MANUAL DE USUARIO

# SIERRA CIRCULAR

SCI 1250 **1250W**

**GRACIAS POR ADQUIRIR UN PRODUCTO DAIHATSU**  
LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES  
DE OPERAR LA HERRAMIENTA.

## ÍNDICE

DESCRIPCIÓN DE LOS SÍMBOLOS DE SEGURIDAD .....	2
NORMAS DE SEGURIDAD .....	3
PRESENTACIÓN .....	4
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN .....	4
MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE .....	6
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS .....	6
GARANTÍA .....	7

### Descripción de los símbolos de seguridad utilizados



**ADVERTENCIA:**

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer las instrucciones del manual.



Desconecte el cable de alimentación antes de realizar tareas de mantenimiento o reparación.



Este símbolo, ubicado antes de un comentario de seguridad, indica precaución, advertencia o peligro. Ignorar el aviso de seguridad puede provocar un accidente para el usuario o para terceros. Para limitar el riesgo de electrocución seguir siempre las recomendaciones indicadas.



Herramienta de aislamiento clase II.



Proteja la herramienta de la lluvia.



Utilizar gafas y protectores auditivos mientras se emplea la máquina.



No permita que los niños se acerquen a la herramienta.



Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud por la eliminación incontrolada de residuos, recíclelos responsablemente para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para desechar la máquina, póngase en contacto con el sector de Cuidado del Medio ambiente de su municipio. Ellos le indicarán que hacer con la unidad para su reciclaje seguro.

## CERTIFICADO DE GARANTÍA

LA GARANTÍA PODRÍA QUEDAR ANULADA DE NO HABER RESPETADO LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL

## GARANTÍA



### GUARDE ESTA HOJA PARA FUTURA REFERENCIA

Esta **GARANTÍA** tiene validez por **12 MESES** para reponer la o las partes que a su juicio, y DETERMINADO POR EL SERVICIO TÉCNICO OFICIAL, presenten defectos de material o de armado, habiendo sido usada la máquina siguiendo las especificaciones técnicas indicadas en el respectivo manual. El departamento Técnico se reserva el derecho de desconocer la garantía si la máquina ha sido mal usada o maltratada o intentado reparar por terceros; no reconoce otra garantía verbal o escrita, no siendo la que se encuentra en el manual acompañando a la SIERRA CIRCULAR.

No serán consideradas en garantía todas aquellas partes que hubieran sufrido desgaste por el uso normal. Para hacer efectiva ésta garantía es indispensable remitir la unidad completa entendiéndose ésta con su equipo original de fábrica a nuestro CENTRO DE SERVICIO TÉCNICO con los gastos de transporte a cargo del cliente.

**ES INDISPENSABLE LA PRESENTACIÓN DE LA FACTURA DE COMPRA PARA QUE ÉSTA GARANTÍA TENGA VALIDEZ.**

### GARANTÍA POR 12 MESES

Fecha de compra      /      /      Factura n°

Apellido y nombre o razón social del comprador .....

Dirección ..... Cód. Postal .....

Ciudad ..... Provincia .....

FIRMA VENDEDORA .....

### GARANTÍA POR 12 MESES

Fecha de compra      /      /      Factura n°

Apellido y nombre o razón social del comprador .....

Dirección ..... Cód. Postal .....

Ciudad ..... Provincia .....

FIRMA VENDEDORA .....

la marca de la guía de corte en la línea dibujada para el mismo. Retraiga el protector de disco usando el soporte del mismo. Con la hoja apenas apoyada en el material a cortar, arranque la sierra y permita que la hoja tome velocidad. Gradualmente baje la hoja hacia el material usando para el corte el frente de la base de apoyo como punto de pivoteo. • Cuando la hoja comienza a cortar, libere el protector. Cuando la base de apoyo está apoyada en la superficie a cortar, proceda a cortar en la dirección indicada por la marcación hasta el final del corte. • Permita que la hoja se detenga antes de removerla del corte. • **Nunca** tire la sierra hacia atrás mientras la hoja está cortando ya que puede recibir un contragolpe por parte de la herramienta. • Vuelva la sierra a su posición y termine el corte de manera normal. • Use una caladora o sierra de mano para terminar el corte en las esquinas, si el trabajo lo requiere.

### CORTANDO LÁMINAS GRANDES

• Las láminas o planchas grandes requieren soportes para prevenir torceduras o roturas. Si Ud. no utiliza el soporte apropiado, la hoja tenderá a frenarse causando contragolpes.

**Sugerencia:** Use de 2 a 4 soportes para sujetar la placa a cortar.

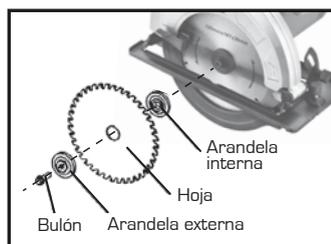


FIGURA 1 (Colocación de la hoja)



FIGURA 2 (Ajuste de altura de corte)



FIGURA 3 (Ángulo de corte)

### MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE

• Para prevenir accidentes, siempre desenchufe la sierra de la fuente de energía antes de su limpieza o mantenimiento. • Puede limpiarla más efectivamente usando un compresor de aire, utilizando siempre gafas protectoras. Si no dispone de ello, use un cepillo para remover polvillo y partículas de la sierra. • La ventilación del motor y la llave de encendido deben estar libres de partículas extrañas. • No intente limpiar con objetos punzantes a través de las aberturas de la herramienta. • No utilice detergentes ni disolventes, ya que pueden dañar las piezas de plástico. • Debe limpiar con regularidad los orificios de ventilación para evitar sobrecalentamiento del motor. • En caso de daños en el cable de alimentación, sustitúyalo por otro con los mismos parámetros. Se debe encargar esta tarea a un especialista en un punto de servicio técnico. • La herramienta debe estar almacenada en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Sierra Circular SCI1250			
Voltaje	220 V	Velocidad	NO: 4500/min
Frecuencia	50 Hz	Ø de Disco	185 mm
Potencia máxima	1250 W	Clase de aislación	Clase II

### NORMAS DE SEGURIDAD

#### ⚠ ADVERTENCIA: LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES.

El incumplimiento de las Advertencias e Instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios, lesiones graves e incluso la muerte.

#### SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

• Mantenga limpia e iluminada el área de trabajo. Las áreas desordenadas y oscuras propician los accidentes. • Evite ambientes peligrosos. • No exponga su herramienta a la lluvia ni la utilice en lugares húmedos. • Tampoco utilice su herramienta en atmósferas explosivas (con líquidos, gases o sustancias inflamables). • Retire del área materiales o residuos que puedan incendiarse con chispas. • Evite utilizar herramientas eléctricas en presencia de terceros, especialmente niños, para evitar distracciones. • Proteja a los demás en el área de trabajo de accidentes de rebarras y chispas eléctricas que pueden salir despedidas. • Coloque barreras y escudos según sea necesario.

#### SEGURIDAD ELÉCTRICA

• Las herramientas conectadas a tierra deben estar enchufadas al toma corriente correctamente instalado de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas vigentes. Nunca retire la clavija de conexión a tierra o modifique el enchufe. No use enchufes adaptadores. Consulte a un electricista capacitado si tiene dudas para asegurar que el tomacorriente esté correctamente conectado a tierra. Si las herramientas sufren fallas eléctricas, la conexión a tierra proporciona una trayectoria de baja resistencia para que el usuario no quede expuesto a la electricidad. • Protéjase contra descargas eléctricas. Evite el contacto personal con superficies "a tierra" tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Cuando vaya a realizar un corte "ciego", asegúrese de revisar el área de trabajo en busca de cables o tuberías. • Sujete su herramienta de las superficies aislantes no metálicas. Use un interruptor para conexiones fallidas "a tierra" (GFCI) para reducir el riesgo de una descarga. • No exponga su herramienta a la lluvia ni la use en sitios mojados o inundados. • No maltrate el cable de alimentación. Nunca use el cable para transportar las herramientas ni para desconectarla. • Mantenga el cable lejos de calefacción, bordes afilados o cualquier objeto en movimiento. Reemplace inmediatamente cualquier cable dañado. Los cables dañados aumentan el riesgo de electrocución.

#### SEGURIDAD PERSONAL

• Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. • Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves. • Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o antes de levantar o transportar la herramienta. • **NUNCA** debe transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido. Evite accidentes. • Retire las clavijas de ajuste o llaves de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que se deje conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica pueden provocar lesiones en el usuario. • No trabaje en posiciones incómodas. Conserve el equilibrio adecuado y manténgase parado correctamente en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas. • Use la vestimenta adecuada. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento. Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento. • Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente. • El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el mismo.

## USO Y MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA

• Asegure el trabajo. Use pinzas, sujetadores u otros medios prácticos para asegurar el trabajo. De esta manera tendrá libre ambas manos para operar y controlar la herramienta. • No fuerce su herramienta. Desarrollará su trabajo mejor y más eficazmente si la opera dentro del rango para el que está diseñada. Forzándola solamente causará fatiga al operario, mayor desgaste y menor control. • Utilice la herramienta adecuada. • No utilice una herramienta o accesorio para hacer trabajos para los que no está diseñada ni recomendada.

## REGLAS ADICIONALES DE SEGURIDAD PARA SIERRAS CIRCULARES

• Mantenga sus manos alejadas del área de corte. Siempre mantenga una mano en el puño auxiliar o en la carcasa del motor. • **NO** coloque su mano debajo de la pieza de trabajo. El protector no puede protegerle de la cuchilla por debajo de la pieza de trabajo. • **NO** intente retirar el material cortado mientras la cuchilla está en movimiento. • Ajuste la profundidad de corte según el alto de la pieza a cortar. • Menos de un diente de la cuchilla debería sobresalir por debajo de la pieza de trabajo. • **NUNCA** sostenga la pieza a ser cortada con sus manos o usando sus piernas como apoyo. • Asegure la pieza de trabajo a una plataforma estable. • Sostenga la herramienta por las superficies de agarre aislantes cuando realice operaciones donde la sierra pueda entrar en contacto con cables ocultos o su propio cable. • Al cortar siempre utilice una guía de corte o una guía de ángulo recto. • Siempre utilice las cuchillas del tamaño y forma recomendadas. • **NUNCA** utilice arandelas o tornillos dañados o incorrectos. Los tornillos y arandelas de su sierra han sido especialmente diseñados para una performance óptima y segura.

## CAUSAS E INSTRUCCIONES DE PREVENCIÓN DE CONTRAGOLPE

• El contragolpe es una reacción repentina causada por una cuchilla demasiado ajustada, atascada o desalineada que provoca que la herramienta salte fuera de la pieza de trabajo y se dirija al operador. • Cuando la cuchilla se engancha o se atasca en la ranura de corte, se detiene y la reacción del motor impulsa la unidad rápidamente hacia el operador. • Si la cuchilla se dobla o se desalinea durante el corte, los dientes en el borde posterior de la hoja pueden clavarse en la superficie saliente de la madera haciendo que la cuchilla se salga de la ranura de corte y salte hacia el operador.

**El contragolpe es el resultado del mal uso de la herramienta y puede ser evitado teniendo en cuenta las precauciones anteriormente descritas.**

## PRESENTACIÓN

Este equipo ha sido manufacturado bajo estrictos estándares de calidad para una performance superior. Se trata de una herramienta fácil de emplear y que con el debido cuidado, le brindará varios años de servicio. Para obtener el mejor rendimiento de ésta máquina hemos redactado el presente manual, que le rogamos lea atentamente y tenga en cuenta cada vez que vaya a utilizarla. Si entrega la máquina a terceros, aconsejamos entregar también éste manual.

**AISLAMIENTO CLASE II.** Esta herramienta cuenta con doble aislación (CLASE II). Todas sus partes se encuentran doblemente aisladas de la corriente eléctrica. Es importante tener en cuenta que este sistema de aislación no sustituye todas las normas de seguridad antes mencionadas.

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

### COLOCANDO LA HOJA - FIGURA 1 (Página 6)

**ATENCIÓN:** Siempre desconecte la sierra de la fuente de energía antes de hacer cualquier ajuste

o colocar cualquier accesorio. • Gire en el sentido de las agujas del reloj el bulón de la hoja con la llave provista y remueva dicho bulón sacando la arandela. Si el eje se mueve mientras afloja el bulón, trábelo. • Retraiga todo el protector hacia abajo. Mientras, chequee la operación y condición del resorte del protector. • Asegúrese que los dientes de la hoja y la flecha en la hoja estén en la misma dirección, así como la flecha del protector de hoja. • Coloque la hoja a través de la ranura en la base de apoyo, luego monte nuevamente la arandela. Asegúrese de que esté colocada en forma correcta. • Luego coloque la arandela. Ajuste el bulón de la hoja con la mano hasta que chequee que está bien colocado. • Finalmente, con la llave provista, de el ajuste final al bulón de la hoja hasta el tope.

### AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DE CORTE - FIGURA 2 (Página 6)

• Desconecte la ficha de la fuente de alimentación. • Afloje la tuerca de ajuste de profundidad localizado entre el protector y la empuñadura de la sierra. • Deje sujeta la base de apoyo con una mano y suba o baje la sierra con la otra. Ajuste la tuerca de bloqueo a la profundidad deseada. Para tablas pequeñas el ajuste no debe superar la altura de un diente para realizar el corte del material. • Siempre utilice hojas de diámetros internos correctos. • **Nunca** use suplementos desgastados o incorrectos.

### TRABA DE LA HOJA DE CORTE

• Si la hojatrabada o apretada se atasca y la reacción del motor genera una fuerza hacia atrás que se traslada al operador de la herramienta. • Si la hoja comienza a desalinearse o torcerse en el corte o los dientes de la hoja no tienen filo, puede provocar que la hoja suba del corte y salte hacia el operador. • Usando hojas inservibles o trabajando con soportes inapropiados, incrementa la tendencia a recibir contragolpes de la herramienta. Las tablas húmedas, verdes y las sometidas a gran presión requieren especial atención durante la operación de corte para prevenir este efecto. **ATENCIÓN:** cuando arranque la sierra, sujétela con ambas manos ya que el torque del motor puede causar que la sierra vibre.

### AJUSTE PARA CORTES EN ÁNGULO - FIGURA 3 (Página 6)

• Antes de realizar cualquier ajuste desenchufe la herramienta. • La base de apoyo puede ser ajustada hasta un ángulo de 45° con el tornillo mariposa de ajuste al frente de la sierra. Ajuste la base al ángulo deseado y apriete el tornillo mariposa. Por el incremento del contacto de la superficie de la hoja en el trabajo y la pérdida de estabilidad de la base pueden surgir vibraciones en la hoja. • Mantenga la sierra estable y la base de apoyo firmemente en la pieza de trabajo.

### GUÍA DE CORTE

• El lado derecho de la base de apoyo es la guía para cortes derechos a 90°. El lado izquierdo es para cortes en ángulo de 45°. El marcador de la guía de corte traza una línea aproximada de corte con los diferentes tipos de hoja. Siempre realice cortes de prueba en tablas sobrantes para obtener el corte de línea exacto. Para minimizar el corte astillado, corte con el filo hacia abajo.

### CORTES GENERALES

• Al comienzo, siempre tome la empuñadura de la sierra con una mano y la carcasa del motor con la otra. • Nunca fuerce la sierra, pero sí mantenga una presión suave y continua. Después de completar el corte permita que la sierra se detenga. Cuando el corte es interrumpido, vuelva hacia atrás en el corte y permita que la hoja tome velocidad y entonces reintente el corte lentamente. • Cuando corte a través de la veta de la madera, las fibras de esta tienden a levantarse y rasgarse. • Moviendo la sierra lentamente minimiza este efecto.

### CORTES PEQUEÑOS

• Desconecte la ficha de la fuente de energía antes de hacer cualquier ajuste. Seleccione el ajuste de profundidad basado en el espesor del material a ser cortado. Coloque la sierra hacia delante con